[Text version of database, created 16/10/2011].

## Annotated Swadesh wordlists for the Upper Sepik group (Sepik-Ramu family).

Languages included: Abau [seu-abu].

## Data sources.

Lock 2007 = Lock, Arjen. *Phonology Essentials: Abau Language*. Ukarumpa: SIL International. // A detailed description of Abau phonology; includes a large selection of illustrative material in phonetic and phonological notation.

Lock 2011 = Lock, Arnold (Arjen) Hugo. *Abau Grammar*. Data Papers on Papua New Guinea Languages, Vol. 57. Ukarumpa: SIL-PNG Academic Publications. // A detailed description of Abau grammar; includes a large selection of illustrative material in phonological notation (omitting tones).

Bailey 1975 = Bailey, David A. *Abau Language Phonology and Grammar*. Workpapers in Papua New Guinea Languages, Vol. 9. Ukarumpa: SIL. // Detailed description of Abau phonology, including phonetic and phonological notation and a thorough description of the language's tonal system. The accompanying "grammar" mainly consists of a theoretical introduction, executed in the "tagmemic" paradigm, and is of little use.

## Notes:

The default source for Abau is [Lock 2011], as the one that contains the most lexical material (most of which appears in syntactic contexts and is, therefore, of particularly great use for wordlist construction). However, that source omits much phonetic detail of the language, operating with a simplified (sometimes, perhaps, too simplified) phonological notation and not marking tones. Where possible, therefore, the data have been supplemented by additional info from [Lock 2007] (where phonological and phonetic notation are contrasted) and [Bailey 1975] (the only source that consistently marks tones, although, unfortunately, the lexical material is quite limited).

Although there are some significant phonetic and lexical differences between Abau dialects, lexically Lock and Bailey's data coincide in all but two cases ('fish', 'white'); it does not make sense to treat these sources as lexicostatistically different entities.

Database compiled and annotated by: G. Starostin (October 2011).

## 1. ALL Abau *lowp-a-lowp* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 32. Reduplicated stem; cf. *lowp-way* 'completely' [Lock 2011: 72]. In several other cases (e. g. on p. 151), written phonetically as *lowparowp*. Quoted as *lv pwatlv p* in [Bailey 1975: 18].

## 2. ASHES Abau *yúhwán* (1).

### **References and notes:**

Abau: Bailey 1975: 16. Transcribed as yi@wan in the Idam dialect [Bailey 1975: 53]. Not attested in any of A. Lock's works.

## 3. BARK

#### **References and notes:**

Abau: Not attested.

## 4. BELLY

### **References and notes:**

Abau: Not attested. Cf. *siùp* 'stomach' [Bailey 1975: 13]; quoted as *s u ų* 'stomach' in [Lock 2007: 56] (phonologically analyzed as [*swaw*]).

## 5. BIG

Abau aiop-ey (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 52. Quoted as á pìhái ~ á yúpìhái in [Bailey 1975: 20].

## 6. BIRD Abau *ahney* (1).

**Abau:** Lock 2007: 11. Phonetically transcribed as *a mey* (i. e. aspiration is assimilated to the following nasal and becomes a voiceless nasal). Quoted as *a mei* in [Bailey 1975: 53] and also transcribed as *a one* for the Idam dialect [ibid.]. Cf. *hne* 'bird's nest' [Lock 2011: 49].

## 7. BITE Abau *peyk* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 255. Quoted as pek ~ bek in [Lock 2007: 20, 30]. Cf. the Down-river dialect variant pakiy [ibid.].

## 8. BLACK

## Abau or (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 69; Lock 2007: 9, 10. The latter source gives the variants *or* ~ *or-pey*, phonetically transcribed as *or* ~ *od-bey*. Quoted as *vr* in [Bailey 1975: 19].

## 9. BLOOD

## Abau *nioh* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 49. Quoted as nyvh in [Bailey 1975: 13].

## 10. BONE

Abau *i* (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Bailey 1975: 57. According to Bailey, the same word means 'leg' in the Idam dialect, and also in Lock's textual examples, e. g. *woyo mo i mokwe haraw lwâk* "as for the legs of fowls, they are short" [Lock 2011: 193]. However, cf. also *i-mawk* 'skull' (literally 'bone-head') in [Lock 2011: 307].

## 11. BREAST

Abau: Not attested. Cf. mu '(female) breast' [Lock 2011: 55].

## 12. BURN TR.

Abau loum (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 98; Lock 2007: 10, 20. Quoted phonetically in the latter source as *roum* ~ *loum*, but phonologically analyzed as [*roum*]. Transitive stem (used in such phrases as "he burned his house with fire", etc.) Cf. the Down-river dialect variant *lomu* [Lock 2007: 20].

## 13. CLAW (NAIL)

Abau nám (1).

#### **References and notes:**

Abau: Bailey 1975: 25. Not attested in any of A. Lock's works.

## 14. CLOUD

Abau waw (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2007: 45, 63. Phonetically transcribed as [ u ]. Quoted as wá uin [Bailey 1975: 10].

15. COLD Abau *snvl* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Bailey 1975: 14. Meaning simply glossed as 'cold' (not clear if this is a noun or an adjective). Not attested in any of A. Lock's works.

## 16. COME Abau *re* (1).

**Abau:** Lock 2007: 9, 16. Phonetically transcribed as  $d\varepsilon \sim l\varepsilon \sim r\varepsilon$ . Quoted as  $l\dot{\varepsilon}$  in [Bailey 1975: 21].

## 17. DIE

Abau lokrue (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 37.

18. DOG Abau *nwoh* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 262; Lock 2007: 19, 56. Phonetically transcribed as *nwh* ~ *n φφ*. Quoted as *nwwh* in [Bailey 1975: 7].

## 19. DRINK

Abau lowswa (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 229.

## 20. DRY

Abau som (1).

**References and notes:** 

Abau: Lock 2007: 14. Phonetically transcribed as *som*.

## 21. EAR Abau *nweyk* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 48; Lock 2007: 35. Phonetically transcribed as *n* <u>*p*</u> <u>*k*</u>.

## 22. EARTH

## Abau *ki* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 42. Meaning glossed as 'ground'. Quoted as ki 'earth' in [Bailey 1975: 9].

## 23. EAT Abau *ra* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 18; Lock 2007: 9. Phonetically transcribed as *da* ~ *ra* ~ *la*. Quoted as *lâ* ~ *lá* in [Bailey 1975: 7, 22].

## 24. EGG

### **References and notes:**

Abau: Not attested.

## 25. EYE Abau *nene* (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 48; Lock 2007: 16. Phonetically transcribed as *nene*. In [Lock 2007: 51], a rare and probably more archaic variant *none*, without vowel harmony, is noted.

26. FAT N. Abau *won* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 218; Lock 2007: 58, 61. Meaning glossed as 'fat' or 'grease' in different contexts. Phonetically transcribed as *pn*. Quoted as *wpn* in [Bailey 1975: 16].

27. FEATHER Abau *ohma* ~ *owhma* # (1).

**Abau:** Lock 2007: 11. Meaning glossed as 'hair', and the same word, written phonologically as *owhma*, is also encountered several times in the meaning 'hair' in [Lock 2011]. However, the same word, transcribed phonologically as *vhmà* and phonetically as *v mà* in [Bailey 1975: 17], is in that source glossed as 'feather'. Most likely, this is the default Abau form for 'body hair / fur / feather(s)'.

## 28. FIRE

## Abau *yia* (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 60; Lock 2007: 29 (written phonetically and phonologically as *ia* in the latter source). Quoted as  $y\hat{a}$  in [Bailey 1975: 10].

## 29. FISH

## Abau *ai* (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 73; Lock 2007: 16. Phonetically transcribed as *vi*. Secondary synonym: *payr* [Lock 2007: 66], phonetically transcribed as *bnr*. In that particular source, the meaning is glossed as 'fish', but it is specified as 'a rather round fish' in [Lock 2011: 66]. An altogether different word, *nvm* 'fish', is listed in [Bailey 1975: 24].

## 30. FLY V.

Abau *sian* # (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 318; Lock 2007: 64. The former source literally glosses the meaning as 'get up', although all the textual examples only feature the usage 'fly' (as applied to birds). The latter source translates the word as 'fly up'. A different stem, *anyo*, is found in [Bailey 1975: 122] (extracted from several complex verbal forms).

## 31. FOOT Abau *sune* (1).

### References and notes:

Abau: Lock 2011: 48; Lock 2007: 17. Phonetically transcribed as sune. Quoted as súne in [Bailey 1975: 21].

## 32. FULL

Abau: Not attested.

## 33. GIVE

Abau kow (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 54; Lock 2007: 63. Phonetically transcribed as ko 1

## 34. GOOD

Abau yaprue (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 46; Lock 2007: 43.

## 35. GREEN

### **References and notes:**

Abau: Not attested. Cf., however, the complex term *woukmow-si eyn* 'greenish', literally 'similar to the excrement of a dove' [Lock 2011: 69].

## 36. HAIR

Abau *vhn*è # (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Bailey 1975: 28. Phonetically transcribed as  $v \not m \dot{\epsilon}$ . Not found in any of A. Lock's works. Meaning is glossed as 'hair' (no indication as to whether this is 'body hair' or 'head hair'). Another candidate is *ohma*, but this is more likely to be 'body hair', 'fur', 'feather' q.v.

# 37. HAND

Abau *iha* (1).

### **References and notes:**

## 38. HEAD

Abau makw-ey (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 48. For the segmentation, cf. i-mawk 'skull' (literally 'bone-head') [Lock 2011: 307].

## 39. HEAR Abau *lonuayk* (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 130. Quoted as lúnwàk in [Bailey 1975: 7].

## 40. HEART Abau *uron* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 48. Quoted as rwon in [Lock 2007: 60], phonetically transcribed as r pn.

## 41. HORN

#### **References and notes:**

Abau: Not attested.

## 42. I Abau *ha* (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 35. Genitive: *han-o*, objective: *han-e*. The topicalized form is ha-kwe ([Lock 2007: 21]; [Bailey 1975: 89]), phonetically transcribed as *ha-k* **ξ**; cf. the Down-river dialect variant *φakε* [Lock 2007: 21].

43. KILL Abau *lo* (1).

**Abau:** Lock 2011: 77, 187. Meaning is almost always literally glossed as 'shoot' or 'hit', but in textual examples the most usual translation is 'kill', cf.: *uwr hokwe awia po lo pak* "as for this man, he may have been killed by enemies" [Lock 2011: 187].

## 44. KNEE

**References and notes:** 

Abau: Not attested.

## 45. KNOW Abau *nonkway* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 36. Quoted as nvnkwàin [Bailey 1970: 42].

46. LEAF Abau *má* (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 68; Lock 2007: 58. Quoted as má in [Bailey 1975: 23].

47. LIE Abau *won* (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 52. The directive verb is *lia=won* 'lie down' [Lock 2011: 173], same as 'sleep' q.v.

## 48. LIVER

#### **References and notes:**

Abau: Not attested.

## 49. LONG

Abau mei (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2007: 62. Cf. míhá / tall' [Bailey 1975: 11]. Also attested in the reduplicated variant mei-a-mei [Lock 2011: 31].

## 50. LOUSE Abau *máplú* (1).

### **References and notes:**

Abau: Bailey 1975: 42. Cf. also the (collective?) form *kvn-kvn*, glossed as 'lice' in [Bailey 1975: 15] and also, for the Idam dialect, marked as *kvŋgwn:ap* [Bailey 1975: 53]. Not attested in any of A. Lock's works.

## 51. MAN

Abau uwr (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 42; Lock 2007: 20. Quoted as *ór* in [Bailey 1975: 21], furthermore, transcribed as *lu* for the Idam dialect [Bailey 1975: 56]. Cf. also *ara* ~ *ala* [Lock 2007: 9] id., phonologically analyzed as [*ara*]. Although both stems in [Lock 2007] are glossed as 'man', 'man' as 'male human being' is positively *ór*: cf. *ol o sa o* "man and woman" [Bailey 1975: 121].

## 52. MANY Abau *krai-ar* # (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 286, 349. Extracted from such diagnostic phrases as *hiykwe mey-uwr kraiar non pankaw lwâk* "did he have many workmen?"; *uwrsa kraiar... seyr ki ko yeyk mokwe kraiar* "...there are many people... and also many cars". However, this seems to be a specialized usage of the nominal stem *krai(-ar)* 'strength, might' [Lock 2011: 78]. There are other potential candidates for 'many', e. g. *poya* [Lock 2011: 21] (also attested in the reduplicated variant *póyà-póyà* in [Bailey 1975: 10]) and *liyay* [Lock 2011: 142]. Cf. also *hwón* 'many' in [Bailey 1975: 24].

53. MEAT Abau *pion* (1).

**Abau:** Lock 2011: 64; Lock 2007: 64. Phonetically transcribed as *bion*. Quoted as *oupyen* in [Bailey 1975: 129]; this is probably the equivalent of Lock's *ho=pion* 'piece of meat' [Lock 2011: 67].

## 54. MOON

Abau yen ~ yeyn (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 67; Lock 2007: 61. Phonetically transcribed as  $\underline{en}$ . Quoted as  $\underline{yen}$  in [Bailey 1975: 57]; transcribed as  $\underline{nene}$  for the Idam dialect [ibid.].

## 55. MOUNTAIN

Abau mnuw (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 65; Lock 2007: 36. Phonetically transcribed as *mrv* ~ *mnv*. Quoted as mnù in [Bailey 1975: 12], phonetically transcribed as [*mtnù*].

## 56. MOUTH

Abau woki (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 368.

## 57. NAME

Abau uru (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 90; Lock 2007: 9. Phonetically transcribed as *vru*. Quoted as *úrù* in [Bailey 1970: 51]. There seems to be a separate word for 'name (of woman)': *sau* [Lock 2011: 67]. The word *uru*, judging by textual evidence, is applied to men, (male) animals (dogs), and people of uncertain sex.

## 58. NECK

#### **References and notes:**

Abau: Not attested.

## 59. NEW

Abau iwon (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 69; Lock 2007: 70. Polysemy: 'new / young'.

## 60. NIGHT Abau *nayr* (1) / *arawh* (2).

### References and notes:

**Abau:** Lock 2011: 150; Lock 2007: 28. Phonetically transcribed as  $n_A r$ . There are two words in Abau that are both translated as 'night': *nayr* and *arawh*. The difference between the two is chiefly syntactic: *nayr* behaves as an adverbial modifier, whereas *arawh* is essentially a noun. Both are frequently met in the same frame construction: *arawh* ... *nayr* '... in the night'. For the moment, we treat both forms as synonyms.Lock 2007: 26, 67. Phonetically transcribed as *ara*  $h \sim ara h$ .

## 61. NOSE

Abau kasaw (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 48.

## 62. NOT Abau *pey / pa =o* (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 238. Negative particles, encountered clause-finally; *pey* is met with verbs in imperfective aspect, *pa* corresponds to perfective aspect. Both are quite distinct from the negative verb *korey* 'not to be', also used in the predicative function of 'not' [Lock 2011: 241-242].

### 63. ONE

Abau =mon (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 57; Lock 2007: 10, 65. This is the most frequent allomorph of the numeral 1; it is encountered in 9 out of 12 nominal classes (e. g. *ka=mon* '1 (non-human)', *na=mon* '1 (small objects with some volume)', etc.). The alternate variants are *=eyn* in *pru=eyn* '1

(of human beings and spirits)'; *=rom* in *si=rom* '1 (of flat surface objects; experience nouns)'; and *=ron* in *pi=ron* '1 (of long, relatively thin objects)'. It is unclear if these are allomorphic or suppletive variations (on the purely synchronic level, they are clearly suppletive). The variants  $\hat{u}$ =*mvn* and  $\hat{l}$ =*kmvn* for 2 out of 12 classes are quoted in [Bailey 1975: 9].

## 64. PERSON

#### **References and notes:**

Abau: Not attested. Possibly not different from *uwr* 'man' q.v.

## 65. RAIN Abau *sueyr* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 49; Lock 2007: 28. Phonetically transcribed as suer. Quoted as swel in [Bailey 1975: 118] (phonological notation).

## 66. RED Abau *ou* (1).

### References and notes:

Abau: Lock 2011: 69.

## 67. ROAD

Abau yerki (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 216. Not attested.

## 68. ROOT

Abau meyk (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2007: 66. Phonetically transcribed as mek. Cf.: popo-meyk 'pawpaw root' [Lock 2011: 147].

## 69. ROUND

Abau: Not attested.

70. SAND

**References and notes:** 

Abau: Not attested.

## 71. SAY Abau *me* (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 81, 85. This is the main verb to introduce direct speech. Quoted as me in [Bailey 1975: 110] (phonological notation).

## 72. SEE Abau *lira* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 63; Lock 2007: 21. The latter source lists the word as *lida* (phonetic notation), *rira* (phonological notation). Quoted as *lila* in [Bailey 1975: 127] (phonological notation).

## 73. SEED

Abau *i* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 427. Same word as 'bone' q.v. Cf.: popo-i 'papaya seed' [Lock 2011: 94].

74. SIT Abau *liwak* (1).

Abau: Lock 2011: 25; Lock 2007: 53. Phonetically transcribed as di µk. Quoted as lúàk in [Bailey 1975: 13].

## 75. SKIN

Abau ohi # (1).

### **References and notes:**

Abau: Attested only in compounds, cf.: *ohi-weys* 'white person' (literally 'skin-white') [Lock 2011: 69]; *mu-ohi* 'crocodile skin' [Lock 2011: 312].

76. SLEEP Abau *lia=won ~ lian ~ lwon* (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 117, 267; Lock 2007: 64. All of these forms are apparently judged as variants of the same stem *lia=won* 'to lie down; to (go to) sleep', where *=won* = 'to lie' q.v. The latter source gives the word as *rian* (phonetic notation), *dian* (phonological notation). Quoted as *liân* in [Bailey 1975: 19]. Synonym: *lwár* [Bailey 1975: 23] (or is this a phonetic variant of the same root?).

77. SMALL Abau *sowpwaren-ey* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 69.

## 78. SMOKE

Abau kuw (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 273. Only attested within the compound *yia-kuw*, literally 'fire-smoke'.

## 79. STAND Abau *lorok* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 160. Quoted as *lialok* in [Bailey 1975: 127] (phonological notation).

80. STAR

**References and notes:** 

Abau: Not attested.

## 81. STONE Abau *mein* (1).

**References and notes:** 

Abau: Lock 2011: 49; Lock 2007: 20. Cf. the Down-river dialect variant mani [ibid.].

## 82. SUN Abau *ey* (1).

**References and notes:** 

Abau: Lock 2011: 67; Lock 2007: 45. Quoted as é<sub>1</sub> in [Bailey 1975: 12].

## 83. SWIM

Abau *heyh* (1).

**References and notes:** 

Abau: Lock 2011: 134; Lock 2007: 49. Phonetically transcribed as heiß.

84. TAIL Abau *orow* (1).

**References and notes:** 

Abau: Lock 2011: 97.

85. THAT Abau *so-* (1).

**Abau:** Lock 2007: 51. The basic stems are *so-h-* for sg. and *so-m-* for pl. The actual paradigm is as follows: demonstrative topic = *soho kwe* sg., *somo kwe* pl.; demonstrative objective = *sohe* ~ *sehe* sg., *some* ~ *seme* pl. (Notation is phonological).

## 86. THIS Abau *o*- (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2007: 51. The basic stems are *o*-*h*- for sg. and *o*-*m*- for pl. The actual paradigm is as follows: demonstrative topic = *oho kwe* sg., *omo kwe* pl.; demonstrative objective = *ohe* ~ *ehe* sg., *ome* ~ *eme* pl. (Notation is phonological).

## 87. THOU

Abau hwon (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 35. Genitive: hn-o. Objective: hne-e. Phonetically transcribed as h on [Lock 2007: 11] (= hwnn in [Bailey 1975: 24]).

## 88. TONGUE

Abau sane (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 456. Quoted as súnè ~ súně in [Bailey 1975: 7].

89. TOOTH

Abau *nays* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 368; Lock 2007: 52. Phonetically transcribed as *nn p*.

90. TREE Abau *now* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 68; Lock 2007: 58. Phonetically transcribed as no 1 Quoted as nv 1 in [Bailey 1975: 36].

91. TWO Abau *=reys* (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 57; Lock 2007: 29. This is the most frequent allomorph of the numeral 2; it is encountered in 9 out of 12 nominal classes (e. g. *k=reys* '2 (non-human)', *na=reys* '2 (small objects with some volume)', etc.). The alternate variants are *=eys* in *pru=eys* '2 (of human beings and spirits)' and *s=eys* '2 (of flat surface objects; experience nouns)'; and *=deys* in *ein=deys* '2 (of bundles of long non-cut items)'. All of these are clearly allomorphic variations.

92. WALK (GO) Abau *ley* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 174; Lock 2007: 16. Quoted as *léi* in [Bailey 1975: 18]. Cf. the phonetically similar 'come' q.v.: same root with morphological differentiation?

## 93. WARM (HOT)

### **References and notes:**

Abau: Not attested.

## 94. WATER

Abau hu (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 49; Lock 2007: 11. Quoted as  $h\dot{u}$  in [Bailey 1975: 9]; also transcribed as  $\phi u$  for the Idam dialect [Bailey 1975: 53].

## 95. WE

Abau *hro-m* (1).

#### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 35; Lock 2007: 50. Genitive: *hrom-o*. Objective: *hrem-e* ~ *hrom-e*. Quoted as *hlom* in [Bailey 1975: 118]. Cf. also the dual form, with a different suffix: *hro-r* [Lock 2011: 35] (genitive: *hro-r-o*; objective: *hro-r-e*).

## 96. WHAT Abau *pay* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 269. The object form is *pay-se*. Different stem (with the same interrogative morpheme) quoted in [Bailey 1975: 16]: *pénkìn* 'what?'; however, it corresponds to *penkin* 'how?' in [Lock 2011: 270].

97. WHITE Abau *weys* (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 69. A different word, wáp, is found in [Bailey 1975: 23].

98. WHO Abau po-sokwaw / po-se (1).

### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 269. The first morphological variant is the subject form, the second one is the object form.

## 99. WOMAN

Abau *sa* (1).

**References and notes:** 

Abau: Lock 2011: 42. Cf. the Down-river dialect variant sao [ibid.]. Quoted as sa in [Bailey 1975: 121].

## 100. YELLOW

#### **References and notes:**

**Abau:** Not attested. Cf., however, the complex term *wouknow-hu eyn* 'yellowish', literally 'similar to the juice of ginger' [Lock 2011: 69].

101. FAR Abau *mei-aw* (1).

Abau: Lock 2011: 429. Adverbial form. Same root as in mei 'long' q.v.

## 102. HEAVY

### **References and notes:**

Abau: Not attested.

## 103. NEAR

Abau ohri (1).

### **References and notes:**

**Abau:** Lock 2011: 93. Adverbial form. Cf. *άφlyál* 'near' in [Bailey 1975: 17]: this probably corresponds to the predicative form *ohri-ar* in [Lock 2011: 119].

## 104. SALT

Abau *sowr* # (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 239. Dubious; only attested within the compound sowr-yawp 'Salt River'.

105. SHORT Abau *haraw* (1).

## **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 70. Quoted as  $h\dot{a}l\dot{a}$  in [Bailey 1975: 11]; also transcribed as  $\phi ra$  i for the Idam dialect [Bailey 1975: 56].

106. SNAKE Abau *sok* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 48; Lock 2007: 12, 30. Phonetically transcribed as sok. Quoted as sok in [Bailey 1975: 25], transcribed as sak in the

Idam dialect [Bailey 1975: 55].

## 107. THIN

### **References and notes:**

Abau: Not attested.

108. WIND Abau *howniy* (1).

#### **References and notes:**

Abau: Lock 2011: 60; Lock 2007: 18. Phonetically transcribed as ho m1. Quoted as hv m1 in [Bailey 1975: 26].

## 109. WORM

**References and notes:** 

Abau: Not attested.

# 110. YEAR

Abau yia (-1).

**References and notes:** 

Abau: Lock 2011: 96. Apparently borrowed from English year.